Myriam Marbe

Sonata pentru pian

(Klaviersonate)

Widmung: În memoria profesoarei Florica Musicescu

Entstehungsjahr: 1956
Druck: 1969

Uraufführung: 23. März 1967

Digitalisat enthält die gedruckte Partitur

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Das Herunterladen und der Ausdruck der Noten
für Aufführungen und für nicht-gewerbliche Zwecke
sind kostenfrei gestattet
unter Angabe des nachfolgenden Copyright-Hinweises.

**Copyright: Editura muzicală Bukarest,
zur Verfügung gestellt vom Sophie Drinker Institut Bremen.**

Nachlassverwalter: Thomas Beimel
www.thomasbeimel.de

Legende der von Myriam Marbe verwendeten Notationszeichen
und Werkeverzeichnis Myriam Marbe:
www.sophie-drinker-institut.de/myriam-marbe

Verlag: Editura muzicală Bukarest
www.edituramuzicala.ro

© 2011, Sophie Drinker Institut Bremen

MYRIAM MARBE

SONATA PENTRU PIAN

MM 1956/1

EDITURA MUZICALĂ
A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

MYRIAM MARBE

SONATA
PENTRU PIAN

EDITURA MUZICALA
A UNIUNII COMPOZITORILOR DIN REPUBLICA SOCIALISTA ROMANIA
Bucureşti — 1969

MM 1956/1

Menţiune la concursul de la Mannheim, 1961, al Asociaţiei „Gedok".

Sonata a fost interpretată în primă audiţie de pianista Viorica Diaconu la data de 23 martie 1967.

Accidenţii sînt valabili doar pentru notele pe care le preced. Becarii sînt puşi numai de precauţie.

Interpretul va folosi pedala în mod liber. În unele momente sînt indicate anumite efecte de pedală dorite de autor.

Les accidents n'altèrent que les notes devant lesquelles ils sont placés. Les bécarres n'ont qu'un rôle de précaution.

L'usage de la pédale est laissé au libre choix de l'interprète. Toutefois, les pédales indiquées par l'auteur seront rigoureusement respectées.

Die Vorzeichen sind nur für die Noten, die vorangehen gältig. Die Auflösungszeichen sind nur Vorsichtshalber verwendet worden.

Der Interpret wird die Pedale frei gebrauchen. In einigen Fällen sind gewisse Pedalefekte vom Komponisten verlangt.

The accidentals refer only to the preceding notes. The naturals are only noted as a precaution.

The pedal will be used freely. In certain passages pedal effects should be produced as indicated in the score.

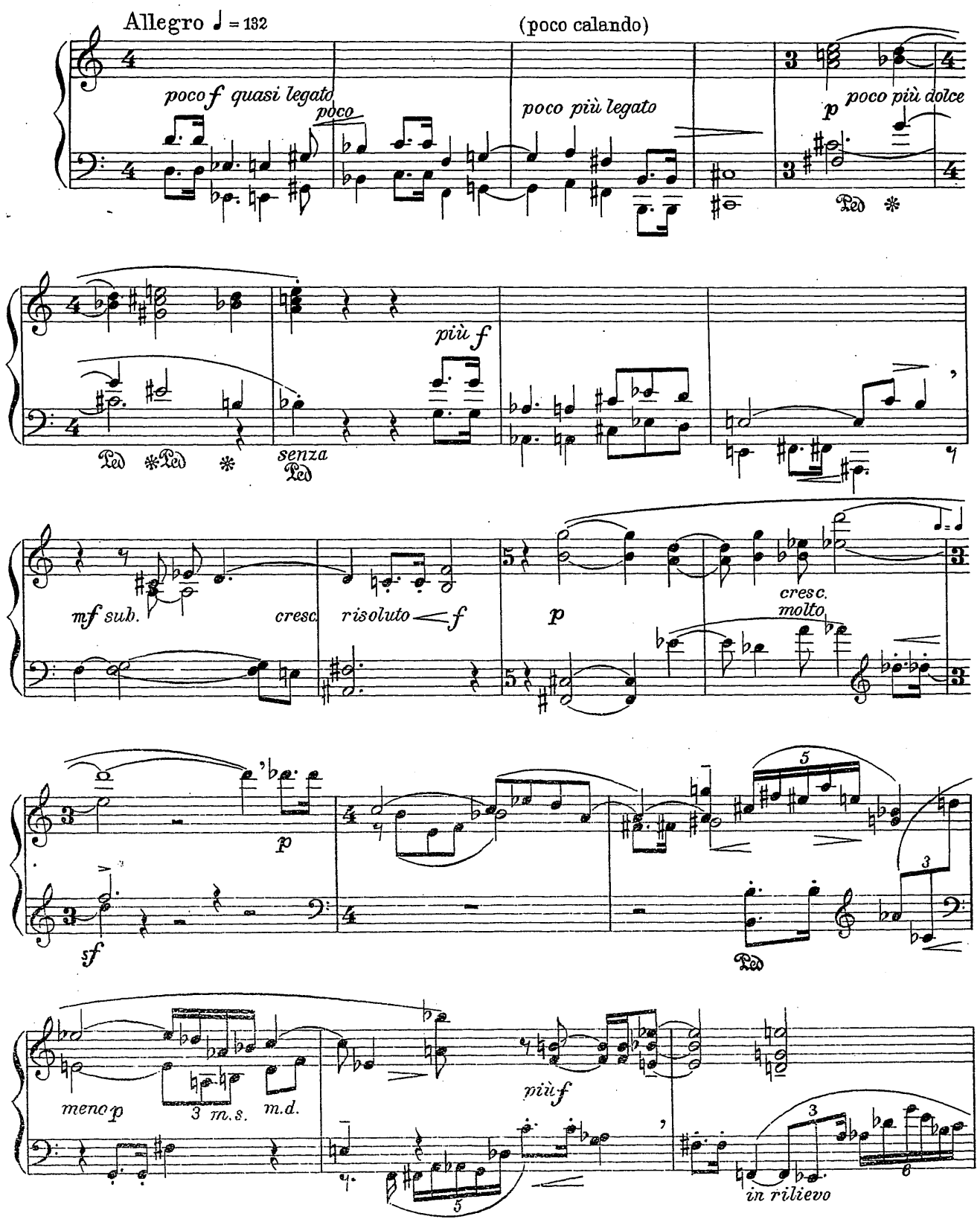
MM 1956/1

În memoria profesoarei Florica Musicescu

SONATA PENTRU PIAN

(1956)

Myriam Marbe



MM 1956/1

meno legato

poco f

crescendo poco a poco

f

cresc. sempre

m.d.

m.s.

f

ben f legato

pochiss. decresc.

mp

p più legato marcato

loco

mf

loco

poco più f

lirico

MM 1956/1

crescendo

in rilievo

poco decresc.

poco f ma leggiero

poco non legato

poco legato

poco cresc.

legato

cresc.

f

poco meno f

sonore

ben f

decresc. poco a poco

rall.

Meno mosso ♩=80 Rubato

mf

poco p

legato sempre

mf poco sf

mf

MM 1956/1

pochiss.

poco più f

poco più f

poco f

mf

poco cresc.

mf

poco f

rall.

poco

a tempo

meno f

crescendo

in rilievo

meno f

pochiss. sf

mf sub.

cresc.

f senza rubato

sempre legato

poco rubato

MM 1956/1

esitando

a tempo

poco decresc.

mp legatissimo

mf in rilievo

esitando

a tempo

poco

poco p

quasi choral

calando

mp equale

calmo < *poco* >

mf

vibrato

mp ma sonore

Tempo I

poco legato

mp

mf

più legato

poco più f non legato

f

poco legato

mf

MM 1956/1

crescendo

crescendo

ben f

non legato

f sempre

poco meno mosso

p legato

secco

giusto in tempo

mp

poco f

poco a poco al Tempo I
senza rall.

poco cresc.

poco f

mf

mf

MM 1956/1

crescendo

crescendo

ben f

non legato

f sempre

poco meno mosso

p legato

secco

giusto in tempo

mp

poco f

poco a poco al Tempo I
senza rall.

poco cresc.

poco f

mf

mf

MM 1956/1

crescendo

f

poco f

in rilievo

f

simile

ben f

cresc. sempre

fuga

ben misurato

N

stacc.

ben f

H

quasi legato

MM 1956/1

benf

m.s.

m.d

m.s.

m.s. m.d.

benf

MM 1956/1

MARBE NACHLASS

poco legato

poco più dolce

meno f

poco f

m.d.

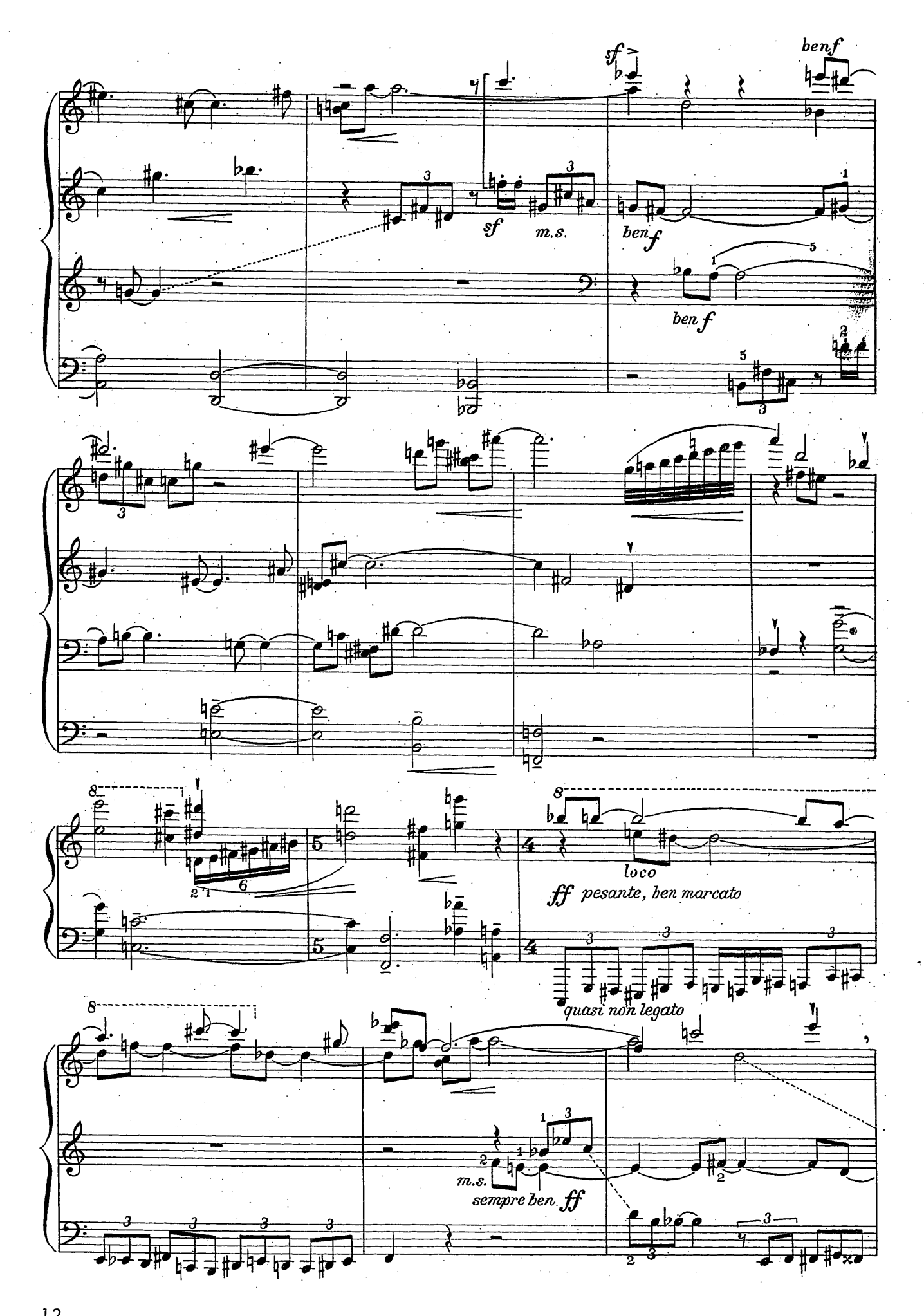
poco f

più f

m.d.

m.s.

MM 1956/1


sf
ben f
sf
m.s.
ben f
ben f
loco
ff pesante, ben marcato
quasi non legato
m.s.
sempre ben ff

MM 1956/1

ben ff

sff

sempre ben ff

sf

m.s.

m.d.

sff

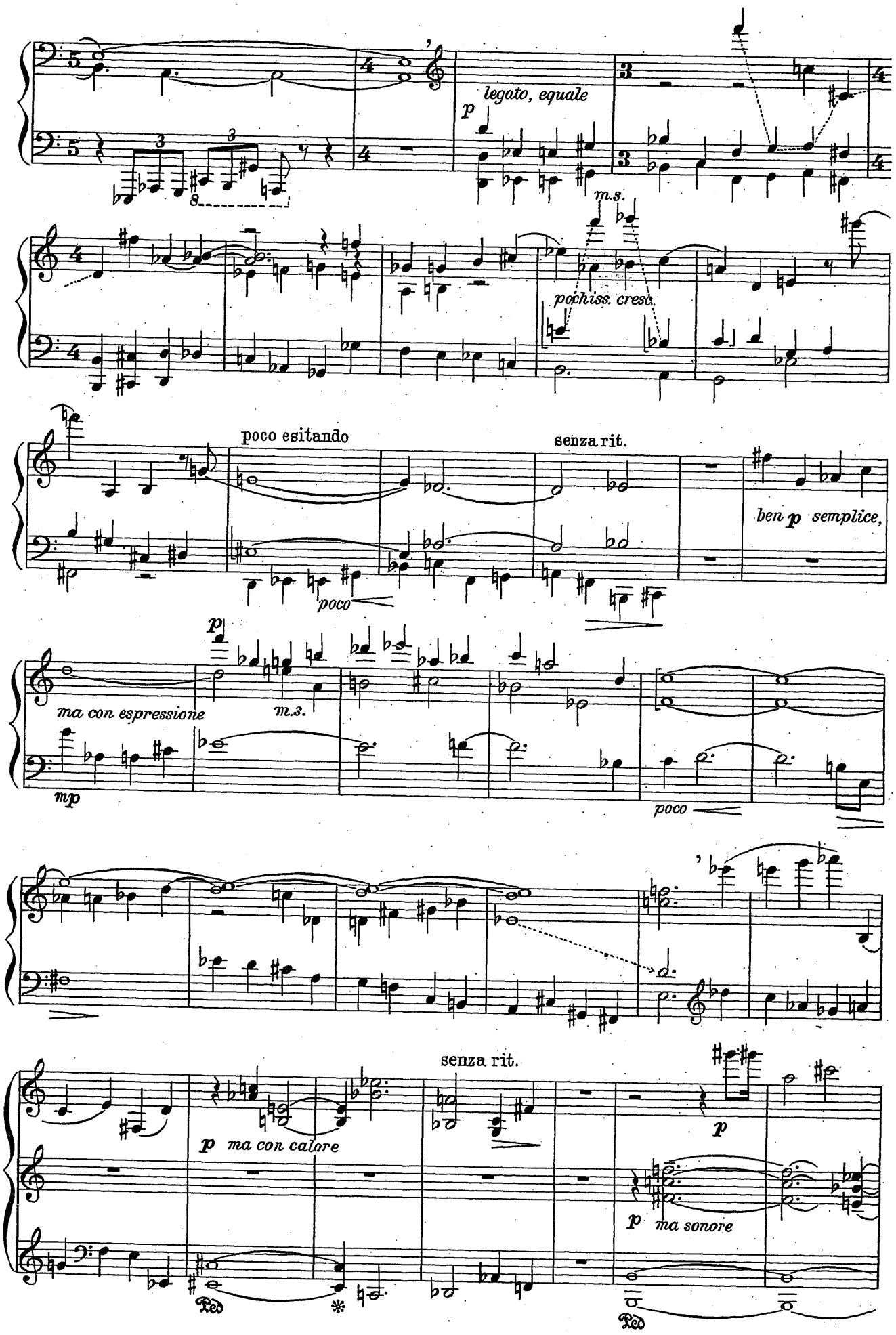
sf

sff

senza rit.

senza decresc.

MM 1956/1


legato, equale
p
m.s.
pochiss. cresc.
poco esitando
senza rit.
poco
ben p semplice,
p
ma con espressione
m.s.
mp
poco
senza rit.
p ma con calore
p
p ma sonore

MM 1956/1

loco

poco quasi choral

mp

poco rall.

Meno mosso ♩= 80 Rubato

poco p

mf

poco sf

poco più f

poco f

mp

mf

poco più f

mf

(pp pp) poco cresc.

MM 1956/1

sub mp

esitando

a tempo

mf

meno f

poco f

poco cresc.

meno f

mf

esitando

a tempo

p

mp subito

poco cresc.

brillante

poco cresc. sempre

poco f

decresc.

mp

mf

pp

f

secco

mp

MM 1956/1

MARBE NACHLASS

legato marcato

poco cresc.

mf

poco f

secco

mf sub. poco dolce

m.s.

m.d.

più f
più secco

crescendo

senza rit.

senza decresc.

sf

f patetico

ben f (sonore)

secco

ff

più ff

MM 1956/1

marcatissimo

sff

sff

f

Epilogo
Poco meno mosso

sffff

p quasi legato, semplice

poco

poco

ppp

MM 1956/1

MARBE NACHLASS

Redactor : SAMSON STERNBERG
Tehnoredactor : VICTORIA IVĂNESCU

Hîrtie scris tip I A de 100 gr. m.p. Coli tipar 2,50

Tiparul executat sub com. nr. 383 la Litotipografia Editurii muzicale, str. Sfîntul Ion Moşi nr. 6, Bucureşti — Republica Socialistă România.

MM 1956/1

În Editura muzicală au mai apărut următoarele lucrări pentru pian:

Tiberiu Brediceanu	— Pagini alese din muzica instrumentală — Jocuri românești — 20 lei
Nicolae Brînduș	— Piese pe teme din culegerea de „Cîntece populare românești din Bihor" de *Béla Bartók* (1913) — 10 lei
Nicolae Chilf	— 6 Bagatele — 8 lei
Liviu Comes	— 4 Sonatine pentru copii — 10 lei
Paul Constantinescu	— 4 Fabule — 12 lei — 3 Piese — 11 lei
Sabin V. Drăgoi	— Suită de dansuri populare — 7 lei — 8 Miniaturi — 8 lei — 12 Miniaturi — 9,50 lei
Florica Flondor-Racovițză	— Preludiul nr. 1 (do minor) Studiul nr. 2 — 5,50 lei
Alexandru Hrisanide	— Sonata nr. 1 — 13 lei
Marțian Negrea	— Impresii de la țară — 13 lei
Radu Paladi	— Suită pentru pian — 5,25 lei
Carmen Petra-Basacopol	— Impresii din „Muzeul satului" op. 15 — 12 lei
Cornel Țăranu	— Contraste I-II — 9 lei

MM 1956/1